


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.18



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

<https://archive.org/details/mensajerovaldens1841unse>

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Director Responsable: DANIEL BREEZE
 Administrador: PABLO M. SALOMON
 Estación Tarariras (R. O. del Uruguay)
 Empresa Editora: Imp. "El Siglo Ilustrado"
 San José 938, Montevideo - U. T. E. 8-53-15



SUSCRIPCION ANUAL ADELANTADA

\$ 2.50 o/u o \$ 5.— m/n

Otros países, \$ 3.— o/u

Examinadlo todo: retened lo que fuere bueno (1.º Tes. 5|21)

Libertados para Libertar

Los miembros de la Iglesia Cristiana Evangélica son personas que han sido muy privilegiadas, especialmente si viven fiel y sinceramente de acuerdo con los principios cristianos pregonados por esa Iglesia. Dichas personas han sido llevadas al conocimiento del Dios cuyo nombre es Padre, y quien es Amor; en la mente de ellas ha brillado la pura y gloriosa luz del Evangelio de Cristo; y han encontrado el verdadero y único camino de gozo, tranquilidad y felicidad.

Si bien el conocimiento de Dios como Ser Supremo, perfecto, puro y santo, ha llenado el ser del creyente cristiano con sentimientos de humillación, vergüenza y tristeza, debido a su propia indignidad, sin embargo ha hallado en ese mismo Dios a un Padre perdonador.

Si es cierto que esa luz que ha iluminado su mente, le ha revelado su verdadero estado moral y espiritual como pecador, dominado por hábitos, vicios, pasiones u otros frutos del pecado, es también cierto que ha encontrado en Cristo a un Gran Libertador y Jefe, cuyo brazo omnipotente rompe los lazos que atan al hombre pecador al mundo y lleva a una preciosa libertad espiritual.

De otros grandes privilegios goza el verdadero discípulo de Cristo, tales como los medios de comunión y contacto con el Padre, su Palabra, la oración, los cultos, la instrucción religiosa, consejos, indicaciones, mensajes, etc.

¡Sí, grandes de veras son los privilegios de los sinceros y fieles miembros de la Iglesia del Dios viviente!

Pero, ¿no será cierto que se puede observar señas de algo que puede poner en peligro la vida misma de esa Iglesia, cuyos miembros son tan privilegiados? ¿No existen indicios de que la gran mayoría de los miembros de la Iglesia Evangélica está satisfecha con gozar de esos privilegios? Creemos que sí. Y un espíritu de satisfacción en el seno de cualquier Iglesia la debilita, anula su influencia y pone en peligro su misma vida.

La organización de una Iglesia hace posible la enseñanza cristiana a la niñez en la Escuela Dominical, y a los catecúmenos más

CONTENIDO

Libertados para Libertar. — Comunicación Oficial. — La Idea Bíblica del Testimonio (conclusión). — Página de la Liga Femenina Valdense — Perseverar. — Nuestros Niños. — Desde Colonia a Salto en charret. — Misión de las Madres. — Getsemani. La Huerta del Señor. — Jesús en el Hogar. — Iglesia Valdense de Sarandí. — El Espíritu Santo. — La Iglesia Madre. — Recibido y Publicado. — Confad. — La Juventud y la Biblia. — Investidos de Poder. — Contraste entre el Génesis y la Revelación. — Jesucristo. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam. — Cambio de Residencia.

tarde. Hace posible la fundación de Uniones Cristianas y Ligas Femeninas, y ofrece oportunidades para otras actividades. Luego no puede faltar sus asambleas — los cultos religiosos. Los actos realizados como resultado de esa organización, proporcionan al creyente cristiano el medio de alimentar su alma y desarrollar su vida espiritual. Por eso, no solamente son hermosos y apreciables, sino también necesarios dichos actos.

COMUNICACION OFICIAL

SEMANA DE ABNEGACION

Una vez más, nuestra Iglesia necesita de sus miembros y se dirige a todos ellos para que den, como el año pasado, su contribución generosa para cubrir el déficit que pesa sobre nuestro Distrito.

La Semana de Abnegación ha sido fijada del 1.º al 7 de Junio próximo. Hemos enviado a las distintas Iglesias sobres para las ofrendas voluntarias que serán entregadas a los miembros de los Consistorios durante esa semana o en el culto del domingo 7 de Junio.

La Comisión Ejecutiva encargó al señor E. H. Ganz para visitar durante la última quincena de Mayo las iglesias del Uruguay con el fin de recomendar este esfuerzo de abnegación.

ERNESTO TRON.

Pero si como Iglesia, o como miembros de Iglesia, se limitaran las actividades cristianas a esos actos, no se cumple de ninguna manera la real y verdadera misión por la cual nació la Iglesia de Cristo, y la cual le ha sido confiada — la de combatir el pecado y rescatar de las garras del maligno a las almas que viven en su alrededor: sí, y a las almas que se relacionan con la Iglesia; y hasta aquellas también que viven en nuestro propio hogar.

Cerca, muy cerca, está el enemigo del bien, — el mal en todas sus formas, — y es el sagrado deber de la Iglesia Cristiana como tal, y de cada miembro sincero de ella, de hacer todo lo que sea a su alcance para combatirlo. El mal avanza con pasos gigantescos hoy. El egoísmo y la avaricia son la orden del día. El juego de azar es tan generalizado, que ni se pestañea hoy frente a la práctica abierta de ello. La bebida alcohólica reclama sus esclavos y sus víctimas en todas partes, no exceptuando elementos entre la juventud y miembros de nuestra Iglesia. La inmoralidad y la impureza sexual es hoy cosa común, y eso no solamente entre los elementos no relacionados con la Iglesia. El autor de estas líneas tiene pruebas de la verdad de sus afirmaciones.

Ahora, si los privilegiados miembros de la Iglesia de Cristo quedan satisfechos con sus cultos, y otros actos de su Iglesia o entidad, ellos mismos están en el peligro de dejarse absorber por el espíritu del mundo, pues al no luchar contra el enemigo — el maligno — éste aprovechará para poner fin a la libertad gloriosa que goza el alma salvada por Cristo Jesús.

Además — y es esto lo que debe conmover nuestras almas — nuestra juventud, nuestros hijos se hallan en el peligro de caer víctimas del tentador; en el peligro de perderse moral y espiritualmente. Y ese peligro está a la puerta, se está introduciendo dentro de la misma Iglesia.

Padres de familia, vuestros hijos y vuestras hijas están hoy en un grave peligro. Mirad a esas preciosas criaturas que Dios os ha concedido; mirad a ese varón, esa niña, que está en el período del desarrollo — de adolescencia; y al mismo tiempo ved en imaginación el espíritu del maligno que está esperando el momento y la oportunidad de

robarles su pudor y pureza. Alred los ojos y ved como abundan hoy las tentaciones, cuán fuertes son, cuán fácilmente caerán vuestros hijos si no hacéis algo para combatir ese enemigo peligroso.

Miembros de consistorio; mesa directiva de la Liga Femenina, de la Unión Cristiana: director u obrero en la Escuela Dominical, tomad nota, no bastan los cultos, las sesiones, las actividades dentro de la Liga Femenina o U. Cristiana; no bastan las clases para los catecúmenos y niños: estos son necesarios, sí, pero no son suficientes.

Asistir al culto o a sesión, cantar himnos, decir oraciones, escuchar la lectura de la Biblia y el sermón, son cosas buenas y recomendables, pero deben ser los actos previos al combate contra el maligno.

¿Cómo, en qué forma, se puede combatir el mal? No se podrá contestar en detalle aquí, pero algo se podrá sugerir.

El culto de familia es una poderosa arma, existe ese acto importante en el seno de cada familia de nuestra Iglesia?

Padres, madres, ¿habláis franca y abiertamente con vuestros hijos respecto a las tentaciones de la vida?

Liga Femenina, ¿estáis vos enterada de las llamas que arden allí cerca a vuestras hijas, y que puedan quemar sus almas; hoy moralmente puras, si no las cuidáis?

Unión Cristiana: ¿qué estáis haciendo vos para salvaguardar ese tesoro precioso que os es confiado — la juventud? Vuestras sesiones: vuestros trabajos: vuestras actividades: vuestros paseos, u otros actos, ¿tienen un fin definido — el de SALVAR a la juventud moral y espiritualmente?

Valdenses todos, ¿qué del pueblo no-evangélico en vuestro alrededor? Tenemos que admitir con humillación y vergüenza que poco o nada hacemos para llevar a aquellas almas a los pies de Cristo el Salvador.

Y, sin embargo, hemos sido libertados para libertar; una voz nos llama a salir de nuestros cultos, no satisfechos con lo que allí hemos recibido, sino con un sano descontento en el corazón que nos impulse a combatir el maligno, y en el Nombre de Jesús a hablar, aconsejar, persuadir, en fin, a hacer todo lo que nos sea posible para evitar que el pecado haga víctimas a nuestros niños y jóvenes, para purificar el ambiente moral y espiritual donde vivimos, y para llevar almas inmortales al conocimiento del poder que rescata, redime, transforma y santifica — el poder de Jesús, el Gran Libertador.

MENSAJERO VALDENSE dirige hoy un llamado a la Iglesia de Cristo, y en particular a la amada Iglesia cuyo órgano es, a combatir por todos los métodos posibles, y en todo momento, con resolución y fervor, el mal en todas sus manifestaciones. ¡Y Dios nos llevará a la victoria!

D. B.

Vivid por algo. Haced bien y dejad tras de vosotros un monumento de virtud al cual las tormentas del tiempo no pueden destruir. — Chalmers.

La Idea Bíblica del Testimonio

(Conclusión)

III

Algunas palabras ahora acerca de los resultados del testimonio que da el creyente.

Siendo variados los ambientes en que el testigo está llamado a actuar, siendo de varia naturaleza el terreno en que el sembrador echa la simiente, es evidente que han de ser distintos también los resultados.

En el libro de Ezequiel, cap. 2, vemos que el profeta está llamado a testificar a los rebeldes; y el pueblo que oyó la voz del profeta Isaías, no debía ser tampoco muy preparado a aceptar con buenas disposiciones la revelación divina, puesto que el mensaje parece uno de condenación: "Anda y dí a este pueblo: oíd bien y no entendáis; ved por cierto, mas no comprendáis. Engruesa el corazón de aqueste pueblo, y agrava sus oídos y ciega sus ojos; porque no vea con sus ojos, no oiga con sus oídos, ni su corazón entienda, ni se convierta, y haya para él sanidad" (Isaías 6, 9-10).

Sin embargo, la Palabra de Dios nos hace ver que a menudo se halla también gente favorablemente dispuesta a oír el mensaje de reconciliación con Dios. Cual ejemplo típico de auditorio bien dispuesto, recordemos al grupo reunido en casa del centurión Cornelio en Cesarea. Cuando por indicación directa del Espíritu Santo, el apóstol Pedro, guiado por tres mensajeros, llegó de Joppe a Cesarea, aquel centurión, alma naturalmente preparada para oír el anuncio del Evangelio, lo recibió con estas palabras: "... Ahora, pues, todos nosotros estamos aquí en la presencia de Dios para oír todo lo que Dios te ha mandado" (Hechos 10, 33).

¿Qué dicha para el testigo fiel, cuando ve que sus palabras son aceptadas como merecen!

De todos modos, el testigo sabe que no tiene que preocuparse demasiado por los resultados: su deber es el de testimoniar fielmente frente al impío y frente al de corazón bien dispuesto.

Haciendo así, él cumple su mandato y se libra de responsabilidad, la cual recae sobre los que oyen el mensaje. Léanse, a este respecto, las solemnes declaraciones del profeta Ezequiel: (Ezequiel 3|17-21).

Por lo tanto, el lema del testigo bíblico en relación al resultado de su obra, se podría expresar muy bien por las palabras del himno tan conocido:

Sembraré la simiente preciosa
Del glorioso Evangelio de amor;
Sembraré, sembraré, mientras viva,
Dejaré el resultado al Señor.

IV

Y para el testigo personalmente, ¿cuáles serán las consecuencias de su actitud?

Para que no hubiese posibilidad de equivocación, Jesucristo las indicó de una manera

clara, impresiva: "Acordaos de la palabra que yo os he dicho", recordaba él a sus discípulos en el acto de invitarlos a continuar su obra de testimonio: "no es el siervo, mayor que su señor. Si a mí me han perseguido, también a vosotros perseguirán. Si han guardado mi palabra, también guardarán la vuestra..." (Juan 15|20); "Estas cosas os he hablado, para que no os escandalicéis. Os echarán de las sinagogas; y aun viene la hora, cuando cualquiera que os matare, pensará que hace servicio a Dios" (Juan 16|1-2).

De modo que, ya lo sabemos, el testigo no tiene que esperar ni mucha comprensión ni mucha gratitud por parte de los hombres: lo que les aguarda es generalmente la indiferencia, el escarnio, la hostilidad, la persecución.

No representa poco sufrimiento para el testigo fiel el ver que los hombres prefieren los halagos del mundo a la dicha de la comunión con Dios; y por lo tanto, muy a menudo, con un dejo de profunda amargura, repite con su Señor: "... No queréis venir a mí, para que tengáis vida" (Juan 5|40).

Sin embargo, muy a menudo, los adversarios no se conforman con menospreciar el anuncio de la salvación: ellos se vuelven agresivos, violentos y tratan de obstaculizar o de suprimir al que les hace ver lo torpe de su vida de pecado o al que sostiene un ideal superior de vida espiritual en contraste con sus ideales terrestres, humanos, nacionalistas, sectarios, titánicos, paganos.

En el tiempo de Jesús y de los apóstoles, los peores enemigos de la verdad no eran los pecadores sin ideales terrestres; ellos tal vez no hacían caso de las enseñanzas divinas, pero no perseguían tampoco los testigos de Dios; los adversarios más temibles, más crueles, animados a veces de diabólica saña, eran los escribas con su falso concepto de la religión, los fariseos que, además de otros principios, tenían el de las reivindicaciones nacionalistas: ellos perseguían y encarcelaban a todos los defensores de la religión del espíritu; ellos crucificaron a Jesús.

No podemos aquí, por los límites de nuestro estudio, tratar de la obra y de la pasión de los testigos de Cristo en la segunda y tercera centuria de existencia de la Iglesia y en la época actual; de lo contrario sería tal vez útil demostrar que siempre a través de los siglos los peores enemigos de los nobles testigos del Dios viviente fueron no los pecadores sin ideales, mas los hombres que tenían falsos ideales, ídolos confesionales o políticos. Los emperadores romanos que desencadenaron las más sangrientas persecuciones eran a menudo los más fieles a la idea del imperio; y los representantes de la iglesia de Roma que más persiguieron a los que reivindicaban la fuerza de la fe evangélica fueron generalmente los que, en su ceguera, eran más consagrados a su falso concepto de iglesia; y hoy en día también, los países donde más sufren los testigos genuinos y fieles, son aquellos donde hay violentas explosiones de ideales terrestres, políticos, nacionalistas.

Pero dejemos a un lado esas considera-

ciones que se podrían ampliar e ilustrar mucho; para los límites de nuestro estudio es suficiente recordar que el testigo de Dios tiene que estar dispuestos a todas las humillaciones, y a todos los trances.

Como para recordarnos esa verdad, la palabra griega del Nuevo Testamento que traducimos con "testigo" es "mártir". Eso quiere decir que el testigo eficaz, el testigo digno de su Maestro, debe siempre tener algo de mártir en él y debe estar dispuesto a sellar con el martirio la verdad que proclama.

Eso es lo que hicieron los apóstoles Pedro, Pablo, Santiago, el diácono Esteban y toda aquella noble falange de testigos bíblicos que por haber sabido ser fieles hasta la muerte, son ejemplo sublime para los creyentes de todas las edades; eso es lo que hicieron aquella grande nube de testigos recordados por el autor de la Epístola a los Hebreos; eso es lo que tiene que estar dispuesto a hacer cada uno de nosotros, si queremos no solamente tener la idea bíblica del testimonio, sino ser testigos cristianos, ser mártires en el sentido etimológico de la palabra.

El mundo incrédulo y materialista, tal vez considera la muerte del testigo como un fracaso de la causa cristiana; sin embargo, los creyentes saben que la cosa es muy distinta y que muy a menudo en la esfera de los valores espirituales se vence sufriendo y se triunfa muriendo.

Escuchemos, una vez más, al terminar, la palabra de Jesús: "De cierto, de cierto os digo, que si el grano de trigo no cae en la tierra y muere, él solo queda; mas si muere, mucho fruto lleva" (San Juan 12|24).

Juan Tron.

Página de la Liga Femenina Valdense

Proseguimos nuestro estudio de las Bienaventuranzas en Mateo, capítulo 5: 6, 7 y 8.

4.^a *Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia: porque ellos serán hartos.*

Renunciar a sí mismo, llorar y ser manso de espíritu, no significa vivir una vida pasiva, quieta, cómoda. Por el contrario, significa tener hambre y sed de justicia, es decir, tener ardientes y vehementes deseos de vida santa.

Llevar una vida santa, quiere decir apartarse del mundo y de sus atractivos, para consagrarse a Dios con una vida de completa obediencia a sus mandamientos.

Esta bienaventuranza no significa que la santidad se alcance desde ya, sino que se alcanzará un día! Mientras tanto, nos hemos de esforzar, con la ayuda de Dios, en acercarnos más y más a esa vida santa. Ya hay alegría en ese acercamiento continuo que será completo el día que alcancemos la plena justicia. Esta alegría actual nos permite olvidar la infinita tristeza que sienten las almas nobles de *no ser santas*.

Bienaventurados, pues, los que tienen hambre y sed de justicia, porque "*scrán hartos*".

5.^a *Bienaventurados los misericordiosos: porque ellos alcanzarán misericordia.*

La santidad ha de ser acompañada por la misericordia o compasión.

La justicia sin compasión puede ser áspera y antipática.

Muchos hombres justos no son compasivos hacia los defectos de los demás.

Su misma pasión por la justicia los vuelve duros, ásperos.

Nos recuerdan el Sinaí, rodeado por nubes amenazadoras, que anuncian el mal tiempo!

"Si llegáramos a tocar la montaña, según S. Jones, seríamos horadados por un rayo de un precepto de la justicia!"

La voz del Sinaí que dijo: "Tú no debes!" debe ser templada con la voz del Calvario que dijo: "Padre, perdónales...!"

Pero si la sed de justicia necesita ser corregida por la compasión, la compasión debe ser corregida por la justicia.

La compasión sin la justicia es floja y vana.

6.^a *Bienaventurados los de limpio corazón: porque ellos verán a Dios.*

Las dos bienaventuranzas precedentes unidas, forman la tercera: la pureza del corazón.

La mejor definición de pureza de corazón, según S. Jones, es: *una pasión por la justicia y compasión por los hombres.*

Ser puro de corazón significa tener un corazón indiviso. Es puro el corazón que no tiene ningún rincón reservado al mal. Es puro el corazón que no separa la justicia, de la compasión dándose ya a una ya a la otra, sino que las mezcla en forma armoniosa.

El hombre que busca la justicia y es compasivo hacia los demás, ve a Dios. Lo ve como reflejado en su propia pureza como el sol se refleja sobre las aguas serenas y tranquilas del Río de la Plata, en un plácido atardecer. Ve, además, a Dios en las relaciones humanas y hasta bajo las apariencias más viles.

Perseverar

Perseverar significa seguir con constancia, con ahínco, sin olvidarse, soportar los obstáculos.

Los que tuvimos el privilegio de asistir a la Convención de Riachuelo, que se distinguió no tanto por los elocuentes discursos o la presencia de multitudes, sino porque Dios nos habló directamente por medio de sus siervos, debemos perseverar en las buenas resoluciones tomadas. El enemigo, Satanás, no pudo nada allí, pero ahora, con su astucia, tratará de que olvidemos; y con el correr del tiempo, nos adormecerá otra vez, si no estamos alerta.

Perseverar es la seguridad del triunfo duradero y de la victoria final. "El que

perseverare hasta el fin, será salvo" (Mat. XXIV, 13).

Amigos, pastores o laicos, esparcidos en la campaña, aislados, en un ambiente de tibieza, cuando no de indiferencia u hostilidad, busquemos la compañía de los creyentes para exhortarnos y fortalecernos mutuamente, instituyendo estudios bíblicos y reuniones de oración. La victoria la obtendremos de rodillas, como el peón caminero, al cual el pastor se quejaba del poco éxito de su trabajo, y le dijo:

"Trabaje como yo, señor pastor, de rodillas, cuando debo quebrar las piedras y preparar balastro".

Vienen las decepciones, las crisis de desaliento, las burlas quizás. Para el mundo, el Evangelio es una locura y la conversión insensatez; aceptar esta doctrina y vivirla, es seguir en la locura.

"Sin mí nada podéis hacer" (Juan XV 5), dijo Jesús. Si somos creyentes, nada podremos emprender, o desear, o pedir, o hacer, hasta en los detalles, que no tenga su aprobación. Y lo que haremos sin El, perecerá. El Evangelio es *absoluto*. Hay que nacer de nuevo, para entrar en el reino de los cielos. No es, pues: todos los que mueren van al cielo.

La iglesia apostólica perseveraba en la comunión, en la doctrina, en la Santa Cena y en las oraciones: cuatro perseverancias.

El despertamiento vendrá por el esfuerzo continuado de los hijos de Dios, que lo quieren, lo piden, lo predicán y lo viven.

Aunque somos pocos, Dios está con nosotros y Lutero decía: el que está con Dios, siempre tiene mayoría.

No lo olvidemos. Y no olvidar es creer. El que cree no dice a Dios orando: "¡Oh, Dios!, está tú conmigo", sino que le pide: "¡Oh, Dios!, ayúdame a estar siempre contigo y a realizar tu presencia en mí, con un aumento en mi débil fe".

Levántate, Iglesia, sacude el sopor, Que viene en las nubes, tu Esposo y Señor.

Amos.

NUESTROS NIÑOS

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Muy queridos niños:

El mes de mayo es el mes dedicado a las madres y estoy segura de que en vuestras Escuelas Dominicales y escuelas diarias, se les habrá rendido un cariñoso homenaje y que vosotros habréis participado en él con un corazón rebosante de amor y de buenos propósitos, para hacer que vuestra madre-cita sea cada vez más feliz.

Y ahora, un episodio que muestra la fuerza del amor que une a las buenas madres con los hijos que saben comprender ese cariño.

ABRAHAM LINCOLN Y SU MADRE

Abraham Lincoln, que fué más tarde Presidente de los Estados Unidos y libertador

LA COLMENA

de los esclavos en ese país. tuvo una niñez de las más humildes.

Su padre era un pobre leñador, que a fuerza de trabajo cortó árboles en pleno bosque para edificar su cabaña de troncos y cultivar algunos cereales. A los 7 años, el pequeño, con una hachita en la mano, ayudaba ya a su padre en su dura tarea. Esa vida de trabajo en medio del bosque, hacía de él un muchacho robusto. En cambio, allí no había escuela ni Escuela Dominical para que también su mente y su alma recibieran el alimento que necesitaban.

Por suerte Lincoln tuvo la dicha de poseer una madre que fué también su maestra y que despertó en él los sentimientos más altos y delicados.

Entre los dos existía un cariño intenso y una confianza absoluta.

Cuando el niño volvía cansado a la casita de troncos, su madre arrojaba un montón de ramitas al fuego, y a esa vacilante luz, le enseñaba a leer en el único libro que poseían: la Biblia. Después le explicaba los bellos relatos leídos y oraban juntos. Siendo ya Presidente, ese gran hombre que todo lo debía a su madre, decía: "Me acuerdo siempre de las oraciones de mi madre; no me han dejado nunca y me han ayudado toda mi vida".

Esto es tanto más sorprendente, que el niño sólo tenía 9 años cuando la perdió. ¡Imaginad el dolor de este pequeñuelo que se ve privado, a tan tierna edad, de los amorosos cuidados de una madre tan afectuosa! El pobrecito tuvo que ayudar a su padre a cortar un gran árbol, reducirlo a tablas, formar el ataúd, y, por fin, depositar en la tumba cavada entre los árboles, a aquellos restos queridos.

¡Pobre Abraham! Educado por ella en los principios religiosos, no podía soportar la idea de que en el entierro no hubiese estado ningún Pastor para dirigirles palabras de consuelo y esperanza.

Sucedía a veces que, en esos desiertos pasaba un predicador que iba de campamento en campamento, de cabaña en cabaña, a llevar el evangelio a esos colonos dispersos.

Algún tiempo antes, uno de ellos había estado en la casa de Lincoln. El lo recordó, sabía escribir un poco; redactó con mucho trabajo una cartita que era un llamado conmovedor; la dió a un viajero que pasaba, rogándole que la hiciera llegar hasta el misionero. Después de muchas peripecias, el pedido infantil llegó a su destino y varios meses después, el abnegado misionero, que había recorrido 150 kilómetros, pudo por fin llegar al bosque y celebrar el servicio religioso al lado de la tumba de la señora Lincoln.

No hubo sobre aquella tumba ningún monumento, pero la vida de ese hombre ejemplar fué su monumento; más elocuente que las más hermosas palabras grabadas en el mármol, la vida de Lincoln mostró a los hombres las virtudes de su amante madre.

¡Ojalá las vidas de todos los niños educados por madres cristianas, puedan ser los monumentos mejores a su memoria!

Queridas abejitas:

¡Con cuánta alegría se ven llegar las cartitas que nos demuestran que las diligentes abejas se han puesto a trabajar con gusto!

Desde ahora, en el número de MENSAJERO VALDENSE que aparece el 15 de cada mes, estará nuestro rincón. Hay, pues, que apresurarse a contestar para que sus nombres aparezcan al mes siguiente.

¡Bienvenida! a los vanguardias que son éstos:

Menores de 10 años: Chiquita Dalmás (Quintón), Neftalí Negrin (San Pedro).

Mayores de 10 años: Celinda Buschiazzo (Young), Esther Gonnet (Cosmopolita), Elías Negrin (San Pedro), Nery Olga Berger (San Roque), Ecilda Dupré (Riachuelo). ¡Muy bien por esta pequeña de 10 años que cumplió el trabajo de los mayores!

NUEVAS PREGUNTAS

Menores de 10 años:

1. Algunos apóstoles de Jesús habían sido pescadores, ¿cuáles?

2. Formar el nombre de un apóstol con la primera letra de estas palabras:

1.º Apóstol que negó a Jesús.

2.º Padre de Isaac.

3.º Ciudad en que nació Jesús.

4.º Uno de los evangelios.

5.º El hijo de Ruth.

Mayores de 10 años:

Geografía bíblica.

C..... Jesús realizó allí un milagro.

S..... Provincia entre Judea y Galilea.

G.... En el camino donde pasó Felipe.

B..... Jesús iba allí a ver a sus amigos.

J..... Ciudad de Zaqueo.

C..... Ciudad cerca del mar de Galilea.

B..... Patria de Pedro y Andrés.

Con una letra de cada palabra, formar el nombre de una ciudad en que vivió Jesús.

Desde Colonia a Salto en charret

por DIEGO NIMMO

(Continuación)

Desde que los misioneros están establecidos en el Salto, se han repartido unos 10,000 tratados y también algunos Evangelios, y se continúa repartiendo.

La impresión que me ha dado la congregación es que, aunque no muy numerosa, es compuesta de buenos elementos, sinceros y realmente convertidos, que están dando un buen testimonio — ¡mejor poco y bueno! Y realmente, dado el tiempo relativamente corto que la Misión ha estado establecida en el Salto y el ambiente notoriamente indiferente

e incrédulo por una parte, y de oposición católico-romana por otra, me parece que el trabajo efectuado y los resultados obtenidos son excelentes.

La señorita Hawkins ya debe haber emprendido viaje a Norte América, para una temporada de descanso, pero espera volver al Salto para continuar su buena obra en esa ciudad.

En los días que estuve allí estaban por trasladarse a un local más amplio y cómodo, pero que naturalmente significa un alquiler más elevado. Sería muy necesario un local propio.

Como es sabido, esta Misión no pide dinero a nadie, solamente pide las oraciones de los simpatizantes y confía en Dios para que todas sus necesidades sean provistas. Hasta ahora han sido suplidas maravillosamente y han podido extender su obra cuando tantas otras iglesias y misiones han tenido que restringirla.

¿Simpatizan los lectores de MENSAJERO VALDENSE con la obra de la Misión, y de manera especial con la obra en el Salto, que nos toea de cerca? Permítaseme terminar estas líneas con el relato de una ilustración de la simpatía práctica (aplicable, en este caso y muchos otros que nos conciernen), que he leído en estos días en una revista evangélica canadiense:

El director general de la Misión del Interior del Sudán, realizaba un viaje desde el Canadá hasta Australia, pasando por Inglaterra, Bélgica, Palestina, India, etc. En la travesía del Atlántico desde Nueva York a Southampton, dió varias conferencias con proyecciones luminosas a bordo y la última de ellas versó sobre el Sudán.

Antes de que el conferenciante terminara con la oración, uno de los concurrentes se puso de pie y habló como sigue:

"Mi padre hizo la travesía de los Estados Unidos al lejano Oeste antes de que existieran ferrocarriles. Un día, en la larga caravana de emigrantes atraídos por los euentos del oro en el Oeste, se encontró con un pobre hombre a quien le había sucedido un grave perreance: su único caballo había caído muerto entre las varas de su carrito. Pequeños grupos se detenían, al pasar, para expresar sus condolencias por lo que le había pasado.

"Cuando llegó mi padre, se detuvo con otros y escuchó las pequeñas manifestaciones de simpatía de uno y otro grupo. Y luego, en su manera brusca habló así: "Yo también lo siento, compañeros. Yo lo siento diez dólares. ¿Cuánto lo sienten ustedes?" Y entonces la compañía empezó a responder. En pocos minutos habían comprado un caballo de relevo de otra caravana y prendiéndolo al carro en lugar del muerto, sacaron a ese hombre de su desesperación, colocándolo nuevamente en la senda de la esperanza".

Luego, volviéndose a la concurrencia, dijo: "Amigos, he contemplado esta noche las vistas que representan a ese pueblo del Sudán, sumido en la miseria del paganismo, y he sido profundamente conmovido. Pero no me puedo retirar diciendo meramente que lamento el estado de esos millones sin el Evangelio. No les voy a decir esta noche cuántos

dólares lo siento, pero pienso que habrá otros cristianos presentes que tienen los mismos sentimientos que yo, y si desean entregar sus donaciones a mí o a mi amigo, se las pasaremos a este señor antes de que deje el vapor".

El resultado fué una buena suma reunida a favor de esa Misión.

Valdés, Depto. de Paysandú, 7 de abril de 1936.

Diego E. Nimmo.

Misión de las Madres

Tantas cabecitas rubias y morenas que, a semejanza de frágiles mariposas revolotean por los parques y las plazas, procurando con sus juegos infantiles, el aire y el sol, vigorizar sus cuerpecitos y llegar a hacer hombres físicamente robustos.

¡Cuán bello es contemplar tan saludables espectáculos que contribuyen a hacer de los niños, hombres sanos y útiles para la sociedad!

Es, sin embargo, requisito primordial para que tales existencias logren llenar noblemente su cometido, que a su fortaleza física vaya unida una mayor fuerza espiritual.

Estos niños que risueñamente se dedican a sus juegos, necesitan que se les inculque la sublime enseñanza de querer a Dios, nuestro creador. ¡Madres! Es a vosotras a quienes incumbe el glorioso privilegio de inculcar en vuestros hijos el sacrosanto amor por nuestro Señor Jesucristo. ¡Cuántas de vosotras, olvidando vuestra más sagrada obligación, contribuís a que vuestros hijos lleguen a hombres sin sentirse reconfortados por el amor de quien todo lo sacrificó en aras de nuestro bienestar!

Esos hombres, que no han recibido de sus madres las dulces enseñanzas que hubieran de orientarles por la senda del amor, son seres irresponsables que actúan respondiendo a propias inspiraciones, carentes en absoluto de la brújula que habría de conducirles, salvos, por el camino del bien.

¡Madres! Vuestra es la sagrada misión; en vosotras está el porvenir de vuestros hijos y por ende la salvación de las generaciones venideras. Vosotras debéis hacer del hogar el altar desde donde se venera a nuestro Salvador.

La preocupación que sentís porque vuestros hijos se erian robustos, debe ser completa, cuerpo y alma deben acrisolarse en la más gloriosa de las preocupaciones: "Amar a Dios sobre todas las cosas".

(De "El Cruzado").

Aquel que tiene a su favor *la verdad* es necio y cobarde si teme confesarla porque las opiniones de otros son diferentes.

Getsemaní La Huerta del Señor

Cómo participó una mujer en las últimas oraciones del Salvador

¿A quién pertenecía el Jardín de Getsemaní? Se piensa, basándose en una referencia del Evangelio según San Marcos, que este jardín histórico fué propiedad de la madre de Marcos, una señora pudiente, quien era dueña de una casa en Jerusalén, que se usaba después como salón de cultos por los discípulos.

Dicha señora, sabiendo que el Maestro precisaría algún lugar en donde podría orar y meditar sin el peligro de que se le interrumpiera, puso a su disposición este sitio encerrado y solitario.

¡Cuán parecido al gesto considerado de una mujer sería esto! La idea llega a ser más hermosa cuanto más que pensamos en ella. Una mujer observaría cuando diera muestras de cansancio; se daría cuenta cuando necesitara quietud y tranquilidad, y cuando aun tuviera deseos de retirarse de en medio de sus amados discípulos. Y pronto se acordaría de que ella tenía los medios de poder llenar esa necesidad.

No podréis oírla, en imaginación, mencionar el asunto primero a su hijo Marcos. La propuesta se pondría en discusión, y por fin Marcos resolvería a presentar el asunto a Jesús. Seguramente Cristo aprovechó la oferta con sentimientos de gratitud, y vez tras vez se retiraría al lugar silencioso y privado.

Al sentir de nuevo el contacto íntimo con su Padre; al sentir la vida espiritual palpar por su ser, ayudado por la noche tranquila y las estrellas brillantes; al sentir que la naturaleza en toda su majestad y hermosura impartía fuerza y consuelo a su alma en el silencio de ese jardín, nuestro Salvador de cierto habrá dado gracias a menudo por las mujeres que le atendían, y en particular por la madre de Marcos, quien, cuando no tuviera en donde recostar su cabeza, le dió la llave de su huerta.

Probablemente ella misma tenía un cariño para ese lugar apartado. Y más aún, reverenciaría ese sitio después de la muerte y ascensión del Maestro; porque, ¿no es verdad que su Pasión haría sagrados cada piedra y cada árbol o arbusto que se hallaba allí?

Pensando en este hermoso cuento, acordémonos de que el Salvador aun busca una morada entre los hombres, y cada alma humana posee la llave de una huerta espiritual. Durante los últimos años, la idea de que Dios necesita la ayuda del ser humano, se ha impuesto más y más. ¿Cuál será el pensamiento más precioso e inspirador que aquel del Espíritu Divino, luchando tenazmente contra el mal, y que halla consuelo cuando la puerta del corazón humano se abre de par en par y se dispone a cumplir su voluntad?

¡Una bienvenida para el Salvador! ¿No puede la mujer más humilde y más débil ofrecerle eso a Cristo? Un jardín en el cual puede encontrar un lugar, un rincón con-

sagrado a El. ¿No puede el corazón más pobre ofrecer eso?

Las circunstancias y la salud a menudo colocan a la mujer en el lugar de otras, pero la preparación del corazón es algo que *todas* pueden hacer. Un corazón humilde y contrito es el jardín del Señor.

Jesús en el Hogar

por la MAYORA PALACÍ,
del Ejército de Salvación

«Y aconteció que yendo (Jesús), entró en una aldea, y una mujer llamada Marta, le recibió en su casa».

(Lucas, 10: 38).

El hogar, por humilde y pobre que sea, es el centro de actividad de la mujer, y de él parten las influencias buenas o malas que ella pueda ejercer.

Es muy común oír decir: "Lo que soy se lo debo a mi madre". Es decir, mi carácter, mi modo de ser, lo formó mi madre mientras estuve en mi hogar. Fácil es comprender, por consiguiente, la importancia de que en el hogar que Dios ha puesto bajo nuestro cuidado y dirección, imperen influencias santas y puras.

Marta, a quien alude el versículo de la Biblia citado al principio, era, como sabéis, hermana de María y Lázaro. Vivían en la aldea de Betania y, según parece, no tenían fortuna, pues ellas mismas se ocupaban de los servicios domésticos. Pero en esa casa, a pesar de la escasez de recursos materiales, habían dos cosas que no deben faltar en ningún hogar: el amor y la piedad.

Sabemos que allí reinaba el amor, porque cuando Lázaro falleció, el propio Jesús, que había frecuentado la casa, se conmovió al ver la pena que afligía a las hermanas, y lloró.

El amor es lo opuesto al egoísmo. El hogar donde cada uno busca su propio bien sin pensar en los demás, jamás podrá ser feliz.

Sé que vosotras, las mujeres, rara vez buscamos nuestro bienestar de manera egoísta, nuestro afán es el bienestar de nuestro esposo, hijos e hijas, pero hay veces cuando, debido a ciertas circunstancias, el amor desmedra y no sentimos el mismo deseo de sacrificarnos por otros.

El amor, como dice Pablo, cubrirá multitud de pecados, de manera que nosotras en vez de ver únicamente los defectos de nuestro marido y nuestros hijos, con los ojos del amor, veremos sus buenas cualidades, y así labraremos nuestra propia felicidad.

La piedad es el elemento que servirá para iluminar nuestro hogar en las horas de lucha, en los momentos sombríos.

La fe en Dios y en el Señor Jesucristo no sólo sirve para abrirnos las puertas del cielo el día cuando muramos, sino que sirve para apoyarnos aquí en la tierra durante nuestra peregrinación. Eso fué lo que quiso decir David cuando escribió en el Salmo 23: "Tu vara y tu cayado me confortarán". La vara

y cayado de apoyo es la piedad — el sentimiento religioso.

Según se desprende de los pocos datos que nos dan los Evangelios, las dos hermanas y el hermano Lázaro, trabajaban para sostenerse.

Lázaro tenía un empleo en el templo y probablemente Marta y María se ocupaban de bordar las cortinas y otros objetos que se usaban en la casa de Dios.

La casa en que vivían era, sin duda, muy aseada, pues si no hubiera así, Jesús no habría sentido deleite en pasar días allí. El aseo es un elemento inseparable de la piedad.

No me cabe la menor duda de que la casa de Betania se caracterizaba por su orden: "Un lugar para cada cosa y cada cosa en su lugar", es un buen lema para el hogar, aunque reconozco que muchas veces en los hogares donde hay niños, eso es muy difícil; pero no por eso debemos dejar en el ideal.

He conocido familias que viven en una sola pieza, pero tienen todo en tal orden, que nadie podría sentirse incómodo allí.

La gratitud a Dios por lo que nos ha dado es otro elemento que nos hace un mundo de bien. A propósito de esto, os relataré un incidente sucedido no hace mucho.

Una joven obrera cristiana estaba visitando las viviendas de las familias pobres en los bajos fondos de una ciudad, cuando llegó a una casa de altos que tenía una escalera de madera muy deteriorada. La joven subió por ella y se encontró en un corredor rodeado de muchas puertas. Observó que una de éstas estaba entreabierta y al mirar dentro vió un cuadro que jamás pudo olvidar: un cuartito pequeño, en el que se veía en uno de los rincones, un montón de paja que servía de lecho; un viejo banquito que servía de asiento; un cajón vacío boca abajo que hacía las veces de mesa, y una estufita de hierro, vieja y oxidada, sin carbón. Era ese todo el mobiliario del triste recinto. Pero no fué eso lo que llamó la atención de la joven y que la dejó clavada en el sitio donde estaba, llena de admiración. En el cuarto había un anciano muy viejecito, de cara pálida y demacrada; su cuerpo escuálido parecía perdido dentro del sobretodo que le cubría; sus pies, casi descalzos, pisaban el helado suelo, y sus largos cabellos blancos caían sobre la espalda. Mas, aunque el hombre y el cuarto daban la impresión de la mayor pobreza, ella quedó sorprendida al ver el immaculado aseo, tanto del anciano como de la habitación.

"Sin duda este viejecito debe tener alguna hija o nieta que le hace la limpieza" — pensó ella. En ese momento, mientras la joven estaba pensando en lo que podría hacer para ayudar al pobre viejecito, lo vió levantarse del banquillo donde estaba sentado y dirigirse a una alacena que estaba en la pared y la abrió. Observó que la alacena estaba vacía, tan desnuda como el suelo que pisaba el anciano; pero después de esperar unos segundos, que a ella le parecieron horas, vió que el anciano sacaba de uno de los rincones un pedazo de pan, y tomándolo en la mano, volvió hacia el sitio donde estaba el banquillo y el cajón. Puso el pedazo de pan sobre el cajón que le servía de mesa, y

luego, juntando las huesosas manos, cerró los ojos. La joven se preguntó: "¿Qué va a hacer este pobre hombre? Mas luego observó que cerró los ojos y elevó esta oración: "Señor, te alabo por lo que me has dado, haz que sea sinceramente agradecido por ello. Amén".

Ella no pudo esperar más. Las lágrimas le saltaron a los ojos, y antes de que el anciano hubiese tenido tiempo de llevarse el pan a la boca, la joven se había postrado de rodillas cerca de él, tomando las frías manos del viejecito en las suyas. El anciano creyó que era un ángel que se le había aparecido en respuesta a sus oraciones.

No necesito entrar en detalles acerca de lo que hizo la obrera a favor del anciano; no perdió tiempo derramando inútiles lágrimas. Consiguió combustible para hacer fuego y calentar la habitación, alimentos y algunos de los enseres más indispensables para hacer llevadera la vida.

Lo que quiero enseñar con este relato, es la lección que aprendió la joven por medio de ese incidente. Esa lección es que debemos ser agradecidos a Dios por lo que nos ha dado. Podrá ser mucho o poco — tal vez muy poco, como en el caso del anciano a

quien me he referido; pero ese espíritu de agradecimiento es lo único que puede hacer llevadera la existencia aun en los momentos más adversos. "Dad gracias a Dios en todo; porque esta es la voluntad de Dios para con vosotros en Cristo Jesús" (2 Tesalonicenses 5: 18).

Lázaro y sus dos hermanas vivían unidos por los lazos del amor y de la religión. La unión es, pues, otro elemento que contribuye a la felicidad del hogar.

Mas, ¿cómo podremos conseguir todo esto? El texto que leí al principio de la clave: Nos dice que "Marta recibió a Jesús en su casa".

Ese es el secreto. Recibamos a Jesús en nuestra casa y él hará que todo salga bien.

Hay una leyenda que he visto en la pared de muchos hogares y que yo misma tengo en mi casa. No es un texto bíblico, pero es una leyenda muy buena. He aquí:

"Cristo es la cabeza de esta casa; el huésped invisible a cada comida; el que tranquilamente escucha toda conversación".

Recordad siempre eso y veréis cómo vuestro hogar tomará un aspecto cada vez más tranquilo y bendecido.

Iglesia Valdense de Sarandí (Dpto. de Colonia)

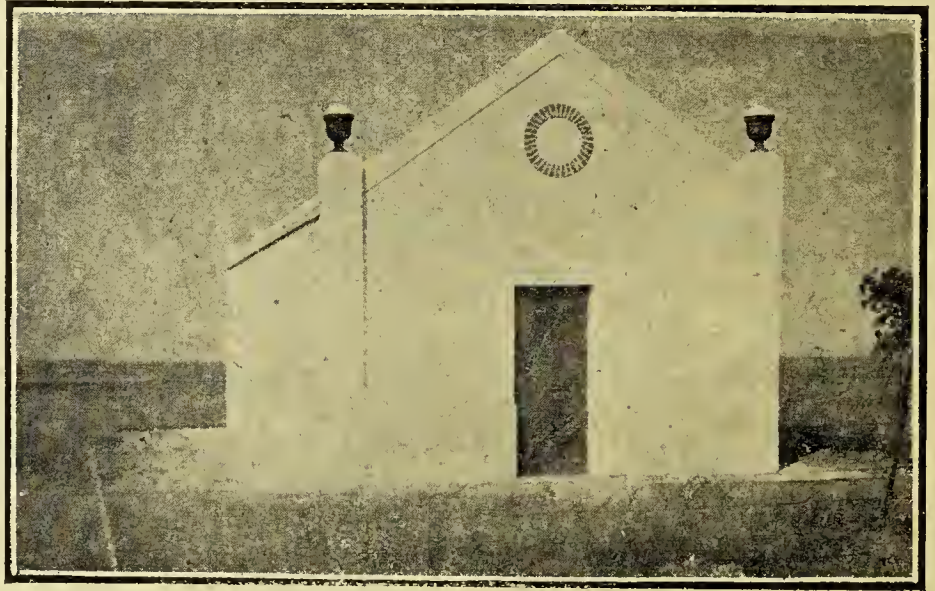
Inaugurada el 1.º de Diciembre de 1935

Este templo de Sarandí está situado en el camino nacional, entre Ombúes de Lavalle y Santa Rosa, que conduce a Conchillas, Carmelo y Colonia, en una zona rica agrícola, de este departamento.

Construido con buen material y sus aberturas

esquina de su chacra, inmediato a su casa donde vive.

Para la edificación de este templo, contribuyeron especialmente los vecinos de esta Colonia Sarandí, con donaciones en efectivo y con trabajo personal, que abarató el valor del costo. También familias de Ombúes contribuyeron generosamente, pues Sarandí forma parte de la congregación de Ombúes, al igual que Colonia Miguelete, que también



construyeron con puertas de hierro, mide 12.25 por 6 de ancho. Está dotado de bancos de madera, aunque necesitaría algunos más; le falta hacer el púlpito, pues utiliza provisoriamente como tal, una mesa; también carece de cielorraso. Posee un excelente armonium adquirido antes de la construcción del edificio, cuando los cultos se celebraban en un galpón de una casa de la vecindad; fué entonces cuando se obtuvo este rico armonium que se determinó construir un salón adecuado.

El terreno de 50 x 50 mts., fué donado por el señor Juan E. Charbonnier, en una

contribuyó para la edificación de este templo; a las demás iglesias valdenses, no se les solicitó ayuda.

La construcción de esta obra importa hasta el presente, \$ 1,136.99, y las contribuciones alcanzan a \$ 1,011.36. Este pequeño saldo puede considerarse ya cancelado. Faltando aun dotarlo, como queda expresado, de más bancos, púlpito y cielorraso.

La Comisión encargada de la construcción, la formaban los señores Juan E. Charbonnier, Juan Daniel Davyt y Pablo Davyt G.

Desde hace once años se celebraban los

cultos en un rancho, levantado en terreno de la sucesión Esteban Pontet, hoy de David Pontet Bonjour.

En el nuevo templo se celebra regularmente el culto, el primer domingo de cada mes, de noche, por el Pastor D. Carlos Negrin, y el tercer domingo, de tarde, por el Anciano D. Juan S. Dalmás.

Funciona la Escuela Dominical con unos 40 niños, dirigida por la señorita Lea Charbonnier, que también es la organista; igualmente funciona una clase de Catecismo con regularidad. De vez en cuando se realizan reuniones sociales, en las que después de unos momentos de canto, la juventud se entretiene en juegos de salón, bajo la dirección del Pastor.

Hay en Sarandí, unas 25 familias valdenses; además, siempre asisten a sus reuniones, varias personas que no están afiliadas a la Iglesia.

Ultimamente se imprimieron 500 tarjetas postales con la fotografía de este nuevo templo, que están a la venta, al precio de cinco centésimos, en varias localidades de estas colonias y en la Librería Evangélica de Montevideo.

M. P.

El Espíritu Santo

Todos los que no tienen el Espíritu Santo, no tienen el poder. Jesús, antes de subir al cielo, sopló sobre los discípulos y les dijo: "Recibid el Espíritu Santo". Pero en el día de Pentecostés fueron revestidos del poder.

Todo creyente tiene el Espíritu Santo, es el que comunica la salvación; da testimonio a nuestro espíritu que somos hijos de Dios.

El poder hay que recibirlo de arriba, es necesario e indispensable para trabajar. Hay que reconocer la propia debilidad, renunciar a sí mismo, contar sólo sobre Dios y su poder. Podemos ser doctores de la ley, conocer toda la Biblia y no tener el poder de Dios. El lo da a los humildes, a los que se aunan. Debemos apoyarnos sobre El únicamente.

En una estación de Nueva York pasaban los viajeros apurados, y el guarda pedía el boleto. Algunos no lo encontraban, estaban impacientes, zapateaban, pero el guarda era inexorable: ¡El boleto!

—No gana usted en la estima, al ser tan exigente — le dijo un viajero.

El guarda contestó:

—No me importa el ser aprobado por el público o criticado, lo que quiero es tener la aprobación de mi jefe.

Es nuestra gran lección. ¿Qué diría o haría Jesús? debe ser nuestra pauta.

Debemos cumplir y no mirar el resultado. Este es del Señor y lo conecierna a El. Pedro, lleno del Espíritu Santo, convirtió 3,000 almas y Esteban, llevo también, encontró 3,000 corazones endurecidos. No vió bastante para ver el resultado. Pablo fué uno y hubieron otros quizás.

No nos desanimemos si el éxito no nos es conocido o inmediato.

"Sembraré mientras viva,
Dejaré el resultado al Señor".

Amós.

La Iglesia Madre

DONACIONES

(Continuación)

Suma anterior: \$ 2,031.50.

San Pedro. — David Artús, \$ 5; José Negrin Bertón, 10; U. C. de San Pedro, 5; Enrique Gonnet, 5; Pablo Gonnet, 5.

Colonia. — Ernesto Klett, 5.

San Carlos. — Pedro Gardiol, \$ 2; Federico Weilmüller, 2; X. Bertinat, 2.

Belgrano. — Abraham Alejandro Tron, \$ 15; Sofía C. Vda. Tron, 10; Santiago Costantin, 5; Magdalena G. Vda. Bond, 5; María D. Vda. Bounous, 1; Abraham Tron, 5; Alfredo Poët, 2; Francisco Poët, 5.

Nota. — Las personas que no han contribuido aun para ayudar a aliviar la angustiosa situación de nuestra Iglesia en los Valles Valdenses, y que desean hacerlo, pueden entregar sus donaciones todavía a los miembros de la Comisión, o al Pastor de la congregación.

Recibido y Publicado

Señor Director de MENSAJERO VALDENSE,

Don Daniel Breeze. — Tarariras.

Estimado señor:

Desearía, si a usted le parece bien, se publicaran estas líneas en el periódico de su Dirección.

Después de haber leído tres veces el artículo aparecido recientemente en MENSAJERO VALDENSE, escrito por la señorita Planca Pons, con respecto a su viaje a Italia, me he sentido impulsado a enviar unas líneas sobre un asunto que en dicho artículo se menciona.

Se trata de la situación — muy angustiosa por cierto — de nuestra querida Iglesia Madre. Quisiera aportar mi grano de arena en hacer comprender a nuestros hermanos valdenses de este Distrito, cuán grande es la necesidad de la Iglesia de los Valles, puesto que actualmente pasa por horas terribles de ansiedad, luchas y pruebas. Es urgentemente necesario que nosotros, sus hijos, le demos la mano, que le prestemos nuestra ayuda, para que pueda navegar las aguas tempestuosas del presente momento sin naufragar.

Estoy de acuerdo con la señorita Pons, al decir "podría nuestra fe estar dormida, pero muerta nunca...". Y esperando que así sea, invito a TODOS a hacer su parte,

y que lo hagamos como dignos descendientes de esos 200 invencibles que todo lo han sacrificado para Dios y su Iglesia.

Nuestros padres han jurado fidelidad al pie del monumento de Siband: fidelidad a Dios y a su Santa Causa.

Ese juramento tenemos que hacerlo nuestro, dando prueba práctica del cariño que profesamos tener hacia nuestra Iglesia. La Iglesia Madre de los Valles sostiene muchas obras de evangelización y de beneficencia, no permitamos que tenga que cerrar ninguna de ellas: no permitamos que pobres huérfanos o ancianos queden sin amparo por falta de generosidad de parte nuestra.

El nombre "Valdense" es un nombre glorioso, pero que los pueblos que nos rodean puedan ver, no solamente el nombre, sino también el verdadero espíritu de humildad y de generosidad que ha caracterizado a nuestros antepasados. Que haya en nosotros el anhelo de ser dignos descendientes de aquellos admirables Mártires que forman una tan grande nube de festigos.

Lo saluda afectuosamente.

B.

¡Confíad!

(Juan 16:33)

Por casi veinte siglos estos capítulos de San Juan han emitido su energía radiante, pero sin disminución de su vigor primordial y al emplear un término moderno, podría llamárselos radio-activos. Palpitan con una solícitud íntima que mide por nosotros el amor infinito. Al triste silencio del pequeño círculo de discípulos mudos y desesperados ante la inminente tragedia, vino esta música encantadora de la esperanza inmortal y del optimismo triunfante como una bendición celestial.

Todas las palabras de estos capítulos están saturadas con la cualidad del poder creador. Representan a un Dios-Padre en un acto supremo de ayuda, que fortalece los elementos débiles del coraje y esperanza humanas y estabiliza la valentía que está por disolverse.

El Aposento Alto será siempre la catedral espiritual de la humanidad. Los hombres siempre acudirán a sus altares invisibles para tomar otra vez del cáliz del amor, y encontrar allí ese poder que les llevará más allá del contralor del tiempo y del dominio de las circunstancias.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los martes y Jueves

No se turbe vuestro corazón

Era en un ambiente de almas angustiadas, abrumadas y desmayadas por el desastre venidero, donde el Maestro habló estas palabras consoladoras que calmaron las olas del turbulento mar en el corazón de los apóstoles. Y por las mismas razones que oyeron ellos estas palabras, necesitamos nosotros oír las ahora, porque, ¿no vivimos en un mundo de pecado, de discordia, de misterio y de aflicción? Sin embargo, podemos tener paz en medio de la aflicción, luz en el centro del misterio y calma en un ambiente de confusión. Puede ser nuestro el camino del corazón no turbado. ¿Cuál es su fuente? ¿Cuál es su método? ¿Y cuál es su finalidad?

El primer requisito del corazón no turbado es fe en un Dios semejante a Cristo. "Creed en Dios". El segundo requisito del corazón tranquilo es un sentimiento de hijo semejante al de Cristo. "Creed en Dios, creed también en mí".

La paternidad y ese sentimiento presuponía el tercer requisito del corazón no turbado — el hogar verdaderamente cristiano. "En la casa de mi Padre muchas moradas hay". Y la última idea es la de una sociedad inmortal. "Y si me fuere y os prepararé lugar, vendré otra vez y os tomaré conmigo". Estos discursos amorosos del Maestro son un legado que debe compartirse para siempre.

Cristo, el Camino, la Verdad y la Vida

En medio de la obscuridad y la duda que aumentaron el desaliento de los discípulos, Jesús les dijo que el camino se hallaba en una Persona. "Yo soy el Camino". No es el objeto de la búsqueda, la finalidad del viaje, sino el Camino. Cristo es el Camino porque salva al hombre de sus extravíos pecaminosos. Cristo es la Verdad porque salva al hombre de sus errores pecaminosos. Cristo es la Vida porque levanta a los hombres de su pecaminosa insensibilidad y muerte espiritual. En una palabra, Cristo suministra todas las necesidades de un mundo perturbado.

Tened ánimo

Estas palabras valientes no intentaron un mero gesto de calma, porque su significado es profundo y permanente. Sugieren tres consideraciones importantes: 1) Aprender lo que es la voluntad de Dios; 2) Realizar el poder de la oración; y 3) Deseansar en el amor de Dios.

La Biblia no enseña un fácil optimismo, sino que nos llama a ser valientes y animosos. Aunque confrontados por el tiempo y las circunstancias, por la muerte y el infierno, podemos llegar a ser invencibles por Jesucristo. Todavía viene él en la segunda vigilia de la noche, pisando sobre las ondas amenazantes y nos dice: "Yo soy. Tened ánimo".

"Yo he vencido al mundo". Estas palabras son de las más sublimes que existen y son también la expresión del poder absoluto

del Espíritu Santo. Lutero citó estas palabras en una de sus cartas desde Coburgo en 1530, mientras sesionaba la Dieta de Ausburgo. En su carta a Melancton, dijo: "¿Por qué debemos temer a un mundo conquistado como si fuera el conquistador?" Con la energía de tales palabras animando su alma, un hombre puede andar sin temor entre las dificultades de la vida y traer las prendas de su victoria a los pies de Cristo, diciendo con él: "Yo he vencido al mundo".

(Extracto de la "Revista Evangélica").

La Juventud y la Biblia

¡Juventud! La Biblia es un volumen admirable que debes conocer a fondo; es la obra magna de la literatura del pueblo más grande de la tierra, del pueblo de Israel; es la obra donde puedes adquirir las grandes experiencias que de Dios tuvieron hombres como Abraham, Moisés, el joven pastor de Madian, el gran caudillo y joven Josué, David, el gran poeta y músico, gran intérprete del arte sagrado en Israel; Daniel, el joven casto que pudo ser leal a sus principios religiosos en medio del más absurdo paganismo, y de muchos otros personajes que sintieron a Dios y le amaron y que por eso fueron grandes.

La Biblia data desde los tiempos más remotos, se puede decir que apareció en este planeta junto con la misma raza humana, y por lo tanto nos da "los anales del cielo y de la tierra", el origen del hombre y su relación con el Creador, el origen de las cosas, la causa de todas las causas. Si tú como joven encuentras perplejidades y paradojas que no puedes resolver en cuanto al origen de lo creado, acude a la Biblia, ella te dirá en lenguaje sencillo, el por qué de las cosas, sin confundirte; bastará tu fe sencilla para que todo quede solucionado. Fuera de ella encontrarás las más grandes contradicciones aerea del cosmos y su origen, hipótesis que ayer fueron aceptadas como verdaderas y que hoy causan risa al ser oídas. Cada generación que viene puede tener su opinión propia acerca de lo creado, pero la Biblia desde los tiempos más remotos, se ha levantado ante sus más grandes críticos y enemigos a través de las edades para proclamar la sencilla verdad del origen de las cosas.

Juventud, en la Biblia encontrarás que grandes hombres hallaron allí el arte en su más bella expresión. Las primeras obras musicales se hicieron inspiradas en la palabra de Dios y allí se conservan en los Salmos del rey David; también allí empezó a florecer la poesía, y la prueba de ello es que no existe poema más hermoso que el Cantar de los Cantares contenido en la Biblia. En los tiempos modernos, lo más bello del arte gira en torno de la Biblia en cuanto a la música. Allí se inspiró Handel en su Oratorio que lo sublimó tanto: Beethoven tiene temas sacros en sus composiciones, lo mismo que Mozart, Hayden, Mendelssohn, Bach y un sinnúmero. En la Biblia vió Dante sus inspiradas visiones y Milton su Paraíso Per-

Sociedad Bíblica Americana

DEPOSITO CENTRAL: **CORRIENTES 728**
BUENOS AIRES

Esta Sociedad ha cumplido 117 años de vida activa y fructífera, pues durante este lapso de tiempo, ha puesto en circulación la respetable cantidad de 246.046,560 ejemplares de Biblias, Testamentos y Evangelios en centenares de idiomas y dialectos.

Actualmente se publica la Biblia o parte de ella, en 936 idiomas y dialectos.

Solicite nuestro catálogo

Agencia en Montevideo:

Calle CONSTITUYENTE 1460

Agencia en Nueva Helvecia:

Casa de SANTIAGO SCHNEITER

PABLO PENZOTTI

Secretario General.

¿ES Vd. AMANTE DE LA BUENA LITERATURA? ENTONCES NO DEJE DE LEER ESTA LISTA.

	Tela	Rústica
<i>Libros nuevos Especiales para jóvenes:</i>		
Siembras (Pláticas Espirituales) por Isabel G. V. de Rodríguez		\$ 0.95
¿Egipto o Jehová? (La Historia de Ezequías e Isaías su Profeta por L. M. Roberts	\$ 1.25	
Triunfo de la Pureza por Santiago Canclini		0.75
Cartas a una Enamorada por Agustina V. de Canclini		0.75
<i>Otros libros:</i>		
«Enzo». Novela histórica, por A. y B. Celli	1.25	0.80
La Inquisición en Lima, síntesis de su historia		0.60
Una Aljaba de Flechas para los Arqueros del Señor (Bosquejos de sermones)	1.30	1.—
¿Cristo o Lenin? (Howard)		0.35
«Nuestra civilización apostata ante el cristianismo» (Howard)		0.65
¿Qué dice la Biblia?, o Compendio de Teología (Binney)		1.00
Id, dad las nuevas (A. M. de Chaplin)		1.30
N. Testamento, con notas trad. del francés (especialmente para Católico-romanos)		0.90
Dios en los bajos fondos (Redwood)		0.70
De los Rabinos a Cristo (Hellyer)	0.55	0.35
Dialogando (Farré) (En defensa de la Fe Evangélica)		1.00
Al cual resistid (Sobre los engaños de Satanás)		0.40
Una Vida de Cristo para el pueblo. Ilustraciones (Neal) 867 ilustraciones para predicadores	2.—	1.70
Teología Cristiana (Clarke)	1.80	
<i>Calendarios:</i>		
Esperanza y Promesa		0.75
Maná cotidiano		0.75
Service Co.		0.25
Rayos de Luz		0.1

Pedidos a DIEGO E. NIMMO, (Colonia). Franqueo por cuenta del comprador. Se tratará de conseguir cualquier libro pedido, como también material de :-: Escuela Dominical, tarjetas, etc. :-:

Nueva Tienda y Mercería DE SAUL HOZUERT

ofrece al público un surtido completo y a precios que no admiten competencia. Visiten la casa y se convencerán de que es la que vende más barato.

frente al antiguo Café de Angelo

ROSARIO (R. Ó.)

EL DINERO CUESTA MUCHOS SUDORES GANARLO

POR ESO MISMO Vd. DEBE SABER ECONOMIZARLO

LA PALMA LE AYUDARÁ A Vd. A ELLO

En LA PALMA hay precios bajos

En LA PALMA hay buena mercadería

En LA PALMA hay de todo

COMPRE Vd. ALLI Y HAGA ECONOMIAS

Grandes Almacenes y Tienda LA PALMA

A. CARLOS DALMAS

DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

vido; Papini. al tomar la Biblia para destrozarla con su crítica, encontró en ella inspiración para escribir "La Historia de Cristo" considerada la obra maestra en la literatura del mundo. En cuanto al arte de la pintura, resumiremos que la obra maestra del pincel fué inspirada en un pasaje bíblico: "La última cena", gloriosa interpretación de Leonardo da Vinci.

En fin, para concluir, diremos que la Biblia es la fuente eterna donde la juventud podrá saciar sus más refinadas aspiraciones y donde encontrará todo el dinamismo y energía que necesita para triunfar en la vida sobre el mal, y además, encontrará en ella el manantial de "Juventud perenne" de que habló el gran Santo de Asís.

Investidos de Poder

Por Carlos Finney.

"Yo fuí poderosamente convertido en la mañana del 10 de octubre de 1821. En la tarde del mismo día recibí el desbordante bautismo (unción) del Espíritu Santo, que me traspasó, según me pareció a mí, el cuerpo y el alma. Inmediatamente me encontré dotado con tal poder de lo alto, que unas pocas palabras dichas aquí y allí a los individuos, fueron el medio de su inmediata conversión. Mis palabras caían como flechas en las almas de los hombres, cortaban como una espada, rompían el corazón como un martillo... A veces me encontraba, en gran medida vacío de este poder. Al ir a hacer mis visitas, me encontraba que no hacía impresión salvadora, exhortaba y oraba con el mismo resultado. Entonces me apartaba por un día para ayunar y orar privadamente, temiendo que este poder se hubiera apartado de mí e investigaba ansiosamente la razón de esta aparente vaciedad. Después de humillarme y clamar por ayuda el

poder, volvía sobre mí con toda su frescura. Esta ha sido la experiencia de mi vida... Cuando los cristianos se humillan y se consagran del todo a Cristo de nuevo, y piden su poder, ellos a menudo recibirán un bautismo semejante (unción), que los hará instrumentos en convertir muchas más almas en un día que en toda su vida antes. Mientras los cristianos permanezcan bastante humildes para retener este poder, la obra de la conversión avanzará, hasta que todas las comunidades y regiones sean convertidas para Jesucristo. Lo mismo es verdad del ministerio".

Contraste entre el Génesis y la Revelación

En el Génesis vemos la creación de la tierra; en la Revelación vemos su fin o disolución.

En el Génesis parece el sol y la luna; en la Revelación leo que allí no hay necesidad de sol ni de luna.

En el Génesis hay un huerto, que es el hogar del hombre; en la Revelación hay una ciudad, el hogar para las naciones.

En el Génesis tenemos la boda del primer Adán; en la Revelación las bodas del segundo Adán.

En el Génesis tenemos la primera aparición del torvo Satanás el gran enemigo; y en la Revelación está su sentencia final.

En el Génesis se inaugura el dolor y el sufrimiento, se oye el primer gemido, se ve la primera lágrima; en la Revelación no hay más dolor, ni pesar, y toda lágrima es enjugada.

En el Génesis oímos pronunciar la maldición que cae por causa del pecado; en la Revelación leemos: "no habrá más que maldición".

En el Génesis vemos al hombre expulsado

PROFESIONALES

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños. Río Branco, 1540. Montevideo.

D. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

D. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Uruguay 1146. Montevideo.

D. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

D. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños — Joaquín Suárez (Dp. Colonia).

D. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

D. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA. — Asuntos judiciales, administrativos, comisiones y cobranzas. — Joaquín Suárez, Dpto. Colonia. Teléfono N.º 33.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO

TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

"MENSAJERO VALDENSE"

necesita la ayuda de sus lectores para poder aumentar su circulación. Ayúdenos usted, consiguiendo un nuevo suscriptor.

del huerto en que estaba el árbol de la vida; en la Revelación le vemos saludándolo al volver, con el árbol de la vida a su disposición.

Archibald G. Brown.

Jesucristo

Pilato lo llamó "el hombre sin culpa".
 Diderot: el Insuperable.
 Napoleón: el Emperador del Amor.
 Strass: el modelo más elevado de la religión.
 Stuart Mill: el Guía de la Humanidad.
 Pascal: el Santo ante Dios.
 Martineau: la Divina Flor de la Humanidad.
 Renan: el mayor de los hijos de los hombres.
 Teodoro Parker: el joven que lleva a Dios en su corazón.
 Fr. Cobb: el Regenerador de la Humanidad.
 Roberto Owen: el Insuperable.

Ecos Valdenses

URUGUAY

OMBÚES. — Favorecidos por un espléndido día, se celebró en ésta el Día de la Madre, el domingo 3 del corriente. Los niños de la Escuela Dominical desarrollaron un extenso e interesante programa de recitaciones, cantos y comedias. Números especiales de piano fueron ejecutados, y cantó el coro. Las madres presentes fueron luego obsequiadas por la Escuela Dominical, con un pocillo de chocolate, y las madres de los niños de la Escuela Dominical, con una tarjeta alusiva.

La misma Escuela Dominical siguió atendiendo un buffet, cuyo resultado, unido a la

Las pasiones pasan respetuosamente cerca de ti como pasajeros, entran en casa humildemente como huéspedes, y allí se afirman como dueños de casa.

colecta tomada durante el desarrollo del programa, sirve para ayudarla en su obra educacional y religiosa.

—Por la noche del 3 del corriente, la Unión Cristiana sirvió una de sus ya habituales cenas, que tanto interés despertaron el año pasado, interés que se ha puesto nuevamente de manifiesto ese domingo, en que unas 70 personas (de la Iglesia y simpatizantes), se reunieron en momentos de sociabilidad sana y amena.

—Nos visita de la Argentina el señor Enrique Gomet y su familia, emparentado con algunas familias de esta Iglesia. Le damos la más cordial bienvenida entre nosotros.

—Se encuentra algo molestado por el reumatismo, el Diácono Carlos Pastre.

—Estuvieron en Montevideo la señorita Berta Berger, la señora Judith Berger de Geymonat y el señor Emilio Berger y su esposa.

—Con excelentes resultados se ha celebrado este año la Fiesta de la Cosecha, el sábado 28 de marzo, en el monte del señor Juan Daniel Artús. Por primera vez, la fiesta duró todo el día, aunque los más se congregaron solamente por la tarde. El culto de gratitud se celebró en el mismo monte y había muy buena concurrencia. El coro cantó dos cantos apropiados. Del resultado neto (\$ 212.01), \$ 67.49 fueron entregados para terminar de pagar el Salón de Cultos en Sarandí, y fueron el producto del esfuerzo especial de ese grupo, en ese sentido. El resto, \$ 144.52, es destinado a lo que esta iglesia debe entregar a la Comisión Ejecutiva (sólo fueron entregados hasta el presente, \$ 135).

Catecismo. — Empezaron las clases de Catecismo, en tres grupos: Ombúes, Sarandí y San Roque. Los catecúmenos son en número algo inferior al año pasado: unos 30 solamente. Dos cursan voluntariamente un tercer año en Ombúes.

Recepción. — El día de Viernes Santo, por la mañana, con el templo lleno como pocas veces, se realizó la recepción de 9 nuevos miembros de Iglesia, de los grupos de Ombúes y Sarandí. Estos son: Juan Yoset Pontet, Luis Atilio Félix, Luis Gay, Anselmo S. Geymonat y Elena E. Bouissa Pontet (de Ombúes), y Amada Pictoria Artús, Alejira Artús, Laura Artús y Viginio Tourn (de Sarandí). No se presentó, por estar enfermo, el joven Carlos Long. (Ya se encuentra bien ahora).

SAN ROQUE. — Los de aquel alejado grupo, conjuntamente con los de Campana, Martín Chico, Conchillas y Santa Rosa, fueron admitidos en la Iglesia el domingo 19 de abril, habiéndose llenado también el templo de San Roque como hacía tiempo no se veía. Los nuevos miembros son: Lilia A. Saret, Ana Esther Berger, Virginia Salvageot, Velia Salvageot, Adela Geymonat, Alicia Geymonat, María Luisa Costabel, Rafael Charbonnier, Gilberto Ricea, Edmundo Favat, Feliciano Peyrot. También fué celebrada la Santa Cena. Un acto especial debió realizarse antes de la Recepción, el que consistió en el bautismo de las catecúmenas Virginia y Velia Salvageot.

Unión Cristiana. — La sociedad de los jóvenes ha empezado a sesionar regularmente, haciéndolo por ahora los terceros y quintos martes, de noche, y el primer domingo por la tarde, después del culto. Esperamos que este año trabaje con entusiasmo y eficacia para el bien de tanta juventud.

Cultos. — Una pequeña modificación en el horario de los cultos parece dar excel-

Cuanto más grande que los demás es un hombre, tanto más grandes son sus pasiones.

HOTEL AMERICA

de JOSÉ PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
 U. T. 25 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

CARMELO CORVINO

Comisiones en general

Arregla, vende y compra máquinas de coser y escribir
 Comisiones de Colonia Valdense a Montevideo y B. Atres

DIRIGIRSE:

En Montevideo: CASA APPIA

CONSTITUYENTE, 2016

Teléfono: 4-69-58

En Colonia Valdense

COMERCIO JOURDAN

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Automático 8 6820

FRUTOS DEL PAIS Y CERALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 1/2 al 6 %
 Calle Rondeau 1878 - MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

RAMOS GENERALES

ES DE LAS CASAS QUE VENDEN BARATO

Especialidad en pinturas y barnices de todas clases y precios; cal para blanqueo y pinceles. Se cortan vidrios a la medida. Artículos de aluminio, hojalata y de almacén. Consulte precios que *ganará dinero* y será bien servido.

Teléfono: 25 Hotetes Colonia Suiza

Librería "PASTOR MIGUEL MOREL"

COLONIA VALDENSE

Depto. COLONIA

Obras de cultura Bíblica:

- Manual de Instrucción Religiosa. (Curso de 90 lecciones en tres años) . . . \$ 0.30
- Manual de Pedagogía Cristiana y de Estudio Bíblico, destinado a los Maestros de las Escuelas Dominicales y a las familias. (Para los cuatro trimestres del año) . . . \$ 1.20
- Láminas, para el curso de principiantes, de la Escuela Dominical. (Cada una) . . . \$ 0.01

Himnarios:

- Nuevo Himnario. (Himnario Valdense, edición 1922) . . . \$ 0.80
- Ejemplares del mismo, con tapa parcialmente deteriorada . . . \$ 0.50
- Himnario sin música, para Esc. Dominical . . . \$ 0.15

Libros Históricos:

- Historia de los Valdenses. — Luis Jourdan. \$ 0.50
- Historia de los Valdenses. — Ernesto Comba (Traducida por Levy Tron y Daniel Bonjour Dalmás). . . \$ 1.50
- Historia de los Valdenses. — Ernesto Tron. (Compendio ilustrado destinado a la Juventud) . . . \$ 0.70
- Historia de la Iglesia de Colonia Valdense. — Ernesto Tron . . . \$ 0.50
- Boletín de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. (1935). . . \$ 1.—

Opúsculos del XVII de Febrero:

- Los Doscientos Invencibles. — Augusto Revel \$ 0.10
- El Destierro. — Augusto Revel . . . \$ 0.10
- El Glorioso Regreso. — (Primera Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10
- El Glorioso Regreso. — (Segunda Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10
- Pedro Valdo. — Ernesto Tron . . . \$ 0.10
- Los Valdenses Primitivos. — Ernesto Tron. . . \$ 0.10

Obras Dramáticas:

- Renegada. — Samuel Tron. (Drama Histórico Valdense en 5 actos) . . . \$ 0.30
- La Hija del Anciano. — Strong. (Drama Histórico Valdense en 5 actos). . . \$ 0.30

Obra de educación doméstica:

- Libro de cocina y organización doméstica. — Ana M. A. U. de Tron. (2.ª edición) . . . \$ 3.—

Además, tiene la Librería algunas copias de «Lecturas Bíblicas Diarias», para 1936, de «El Día del Reposo» y del «Manual de Lecturas Diarias de la Biblia».

Para pedidos impersonalmente, a Librería Pastor MIGUEL MOREL, en Colonia Valdense, o al Colpor-tor señor Diego Nimmo, en Colonia.

tes resultados: el primer domingo de cada mes, se celebra la Escuela Dominical por la mañana y el Culto por la tarde. Por la noche, se celebra entonces el Culto en Sarandí. Hemos podido constatar un apreciable aumento en la asistencia a estos dos cultos, aumento que esperamos continuará cuando más estén enterados del cambio.

Escuela Dominical. — Trabaja con mucha actividad, bajo la dirección de la señora del Pastor. Anotamos la última asistencia (19 de abril): 107 asistentes.

En Sarandí ha sido nombrada la señorita Lea Charbonnier, por serle, a la señora de Pontet, imposible continuar este año con dicha tarea.

Liga del Hogar. — Siempre sigue activamente sus actividades. El 19 de abril, por la tarde, celebró un pequeño buffet con excelentes resultados. — *Corresponsal.*

COLONIA VALDENSE. — En las distintas escuelas dominicales celebróse el "Día de la Madre" con programas adaptados a esa fiesta. Un numeroso público asistió a estos actos.

—Hállanse enfermas de gravedad las señoras Jourdan de Armand Ugon, Guigou de Vigna y Virginia Benech de Jourdan. Esperamos que Dios las asista en sus dolencias.

—El 5 de mayo se realizó una reunión



El pudor lleva al miedo del pecado.
El pudor es un hermoso ornamento del hombre.



familiar en la casa de nuestro estimado hermano, don Esteban Ricca, de La Paz, conmemorando el primer aniversario del fallecimiento de su esposa. El Pastor celebró un culto al cual asistieron los hijos y los nietos; cuatro nietas cantaron un hermoso coro. Dios acompañe y bendiga a nuestro hermano don Esteban.

Hogar de Ancianos. — Estuvo ausente durante un mes, la señora Esther G. de Ganz, para sus vacaciones; fué reemplazada por la señorita Agustina Artús, quien desempeñó su cargo con toda dedicación y energía.

—El domingo 7 de junio se realizará la admisión de catecúmenos.

SAN PEDRO. — *Fiesta de la Madre.* — Con un excelente e interesante programa se realizó este simpático acto en esta localidad, el día domingo 10 del corriente. Los distintos números estaban a cargo de los niños y los obreros de las escuelas dominicales de ésta y de San Juan, quienes merecieron las felicitaciones del numeroso público presente. Fueron obsequiadas las madres con ramilletes de flores blancas, y se terminó la fiesta con unos momentos de sociabilidad, siendo los concurrentes gentilmente convidados a un te.

—Para fecha próxima es esperada la visita del Evangelista señor Emilio H. Ganz, quien nos hablará sobre el significado y el valor espiritual de la Semana de Abnegación.

NIN Y SILVA. — *Visitas.* — Tuvimos entre nosotros a la señorita Nancy Gilles, de Colonia Valdense; fué huésped de los tíos, señores Planchon.

—Pasaron una semana de abril entre nosotros, el señor Emilio Ganz y señora.

—La Comisión Directiva de este grupo de valdenses, en ocasión del décimo aniversario de la fundación de esta Colonia, decidió celebrar oportunamente ese acontecimiento el próximo 20 de setiembre, fecha en que se darán cita aquí todos los valdenses radicados al Norte del Río Negro. La Unión Cristiana de la localidad piensa cooperar en la fiesta llevando a escena el drama "La hija del anciano". Desde ahora, les deseamos el mejor éxito.

RIACHUELO. — *Simpatía.* — Las familias de este grupo, como también de Tarariras, acompañan con profunda simpatía a la anciana señora Transfiguración C. de Díaz y a los miembros de la familia Díaz, en su hora de duelo por el fallecimiento de la hija y hermana Francisca, acaccido en Colonia el 1.º del corriente mes de mayo.

Enfermos. — La señora Matilde P. de Florin ha sufrido un atraso en su salud, siendo necesario su traslado a Montevideo para consulta médica.

—Tuvo que trasladarse a Montevideo la señora Ana Guigou de Pilon por razones de salud. Se halla mejorada y pudo regresar a su hogar en ésta.

—El hermano Carlos A. Bertín sigue en estado delicado de salud; le acompañamos a él, como también a su esposa y padres, con nuestra sincera simpatía.

—Estuvo enferma de cuidado la señora Pastora Díaz de Bertin; nos es grato decir



El orgullo es una máscara de los propios defectos.



que se halla ya mejorando. Al mismo tiempo tuvo que guardar cama por varios días, la hija, Lilia, por hallarse enferma.

—La señorita Orfilia D. Bertin sufrió un ataque de difteria; su estado es satisfactorio.

COLONIA. — El culto del domingo 26 de abril fué dirigido por el hermano Víctor Goldemith, de Montevideo. Agradecemos su ferviente y apreciable mensaje.

Donación. — La anciana señora de Carallo, de Montevideo, tuvo la gentileza de mostrar de una manera práctica su aprecio de la obra llevada a cabo por nuestra querida hermana, María Nimmo, en Colonia, entregándole la suma de \$ 20 para dicha obra.

¡Muchas gracias por este hermoso ejemplo de generosidad!

—Nuestro hermano Diego Nimmo, ya se halla de regreso de su larga jira en charret hasta la ciudad de Salto. ¡Muy bienvenido!

Enferma. — La señora de nuestro Anciano en Colonia, Cesarina C. de Guigou, se halla delicada de salud, habiendo tenido que trasladarse a Montevideo para consulta médica.

TARARIRAS. — Se anuncia para el domingo 24 de mayo, un culto de carácter especial, el cual será presidido, Dios mediante, por el Evangelista Emilio H. Ganz. Se espera muy buena asistencia y desde ya ofrecemos una cordial bienvenida al apreciado hermano señor Ganz.

—El hermano J. José Perrachon, con su señora e hijitos, se ha trasladado de San Pedro a un campo ubicado en ésta. Es muy bienvenida esta familia en el seno de este grupo.

—Del mismo paraje han venido a radicarse en ésta los esposos Carlos Alberto Barolin y señora. ¡Muy bienvenidos!

Enfermos. — La señora María A. Geymonat de Brozia ha tenido que trasladarse a Montevideo con el fin de someterse a una delicada intervención quirúrgica.

Estamos recibiendo el surtido más grande y mejor comprado, para nuestras secciones de

TIENDA — MERCERIA — ROPERIA

Gustos novedosos, Cuidadosa selección, Precios bajísimos, Calidad incomparable

Así, con estas pocas palabras, describimos lo que es el nuevo y estupendo surtido de OTOÑO e INVIERNO, que ofrecemos a nuestros clientes. — Dedique tan sólo unas horas a estudiar nuestras ofertas y quedará usted maravillada

Casa GUILLERMO GREISING S. C.

TARARIRAS

Depto. de Colonia

NUEVA HELVECIA

—La anciana señora Magdalena C. Vda. Gardiol, sigue en estado muy delicado de salud.

—La catecúmena Elda A. Félix tuvo que someterse a una intervención quirúrgica en la garganta. Se halla mejorando, y pasa una temporada de descanso en Colonia Valdense.

—La señora Elvira Föstel de Lageard se halla en Rosario a donde tuvo que trasladarse por razones de salud.

Nacimientos

Colonia Nueva Valdense. — Se nos anuncia que el hogar Charbonnier-Rostagnol ha sido alegrado con la llegada de un nuevo huésped... ¡Nuestros votos acompañan a la madre y al varoncito! ¡Felicitamos asimismo a don Alberto por su nuevo heredero!

Colonia Valdense. — Los hogares Gutiérrez, Beux y Beux Bidegaray se vieron alegrados con la llegada de una nena y un varón respectivamente. Dios guarde para el bien a estos pequeñuelos.

Tarariras. — El hogar de los esposos Thul-Díaz ha dado la bienvenida a un robusto varón, nacido el día 1.º del corriente mes. Madre e hijito se hallan bien de salud.

Bautismos

Nin y Silva. — Néstor Aroldo Jourdan, de Augusto y de María Shäffer, bautizado por el Pastor E. Beux el 16 de febrero ppdo.

Mauro Leonel Dalmás, de Timoteo Juan y de Magdalena Roland.

Renovamos nuestros votos de bendición sobre los padres y los niños.

Nueva Valdense. — Daysi Gladys Gonet, de Pablo y de Magdalena Mondou; Jo-

sé Raúl Batista, de Nemesio y de María Margarita Fornerón; Olga Violeta Fornerón, de Lorenzo Eugenio y de Rosa Tourn, celebrados el 11 de febrero ppdo., por el Pastor E. Beux.

Gladys Jois Rameau, de Juan Esteban y de Elsa Delia Cairus; Heber Mario Rostán, de Juan Pedro y de Albertina Rivoir; Ouidio Baridon, de Pedro Augusto y de Virginia Gonet, formulamos el voto sincero de bendiciones celestiales sobre estos corderitos del rebaño divino.

Ombúes y aneros. (1.º de enero-19 de abril de 1936):

Isaías Olvaldo Dalmás, de Humberto y Andrea Rumillo; Norma Edelweis Guerrero, de P. Nolasco y María F. Fernández; Noé Luis Román, de Santiago y Elvira Zurbrigg; Melta Anita Rica, de Epifanio y Anita Avondet; Reyna Fanny Félix, de Alfredo y María Luisa A. Ugón; Martha Emma Bertinat, de Juan Daniel y María Rössli (de Miguelete); Néstor Walter Geymonat, de Alejandro y Clelia Herbin; Mary Elvira Rumillo, de Alejandro y Delia Juana A. Pilon; Olga Charbonnier, de Carlos y Genoveva Zurbrigg; Neldo Emilio Peyrot, de Emilio y Malvina Charbonnier; Velia Salvageot y Virginia Salvageot, de Alberto y Andrea Rumillo.

Colonia Miguelete. (Enero 1.º-Abril 10):

Denis Walter Jourdan, de Teófilo e Ida Artús; Brenda Mary Bertinat, de Carlos y Berta Jourdan; Renée Lily Rostagnol, de José y Flora A. Pontet; Walter Pablo Plene, de Pablo y Evangelina Artús; Nilda Renée Stemphelet, de Guillermo y Catalina Bonjour; Lila Maidana, de Juana Maidana; Onelia Ethel Malán, de Ricardo y Adelina Berta Rostagnol; Violeta Irma Félix, de David A. e Irma Roland.

Enlaces

Colonia Valdense. — El 18 de abril fué celebrado el enlace de Daniel Rodolfo Ricca y Haydée Tourn, en el templo del "Centro"; el 2 de mayo, el matrimonio de Ignacio Manuel Dalmás con Adalberto Bonjour, en la casa de la esposa; el 9 de mayo, el enlace

de Anselmo Joaquín Brugman con Elisa Adela Félix, en la casa de esta última, en Ecilda Paullier. A todos estos nuevos hogares deseamos una vida de verdadera dicha.

En Tarariras, el día sábado 2 del corriente, fué consagrado el enlace de los esposos Pablo Geymonat C. y Josefa Micaira Ravassa. ¡Que el Señor bendiga abundantemente a estos estimados esposos!

—En el templo de Tarariras, el día sábado 9 del corriente fué bendecido el enlace de los jóvenes esposos Umberto Pilon y Alejandrina Blanca Viglielm. Pedimos las bendiciones divinas sobre estos queridos esposos y sobre su nuevo hogar.

San Pedro. — En el templo de esta localidad, el día miércoles 6 del corriente fué consagrado el enlace de los esposos Héctor J. P. Davyt y Elida Constantin. ¡Nuestras felicitaciones y que el Señor les bendiga!

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

FRANCISCA DÍAZ DE BLANCO, nacida en Riachuelo el día 4 de octubre de 1883; fallecida en Colonia el día 1.º del corriente. Su enfermedad fué larga y penosa, pero supo soportarla con verdadera resignación cristiana hasta el momento de responder al llamado de su Padre Eterno en las primeras horas de la fecha indicada. A su esposo, a la hija adoptiva y demás deudos, renovamos la sincera expresión de nuestro pésame.

Cambio de Residencia

Del hermano J. José Perrachon, de San Pedro, hemos recibido las siguientes líneas:

"No habiéndonos podido despedir personalmente de nuestras amistades en San Juan y San Pedro y otros puntos, como era nuestro deseo hacerlo, lo hacemos por medio de estas líneas y les ofrecemos desde ya nuestro nuevo hogar en Tarariras.

J. José Perrachon y señora".

Sobre tres columnas descansa la sociedad: religión, trabajo y beneficencia.

Otro sabio decía: Las tres columnas de la sociedad son la justicia, la verdad y la paz.

